



Mestské kultúrne stredisko Moldava nad Bodvou

Hlavná č. 58, 045 01 Moldava nad Bodvou

IČO: 135 305

DIČ: 20 20 496 918

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE NEHNUTEĽNOSTÍ

*uzavretá podľa ust. § 659 a násl. Zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov –
Občiansky zákonník, medzi:*

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Mestské kultúrne stredisko, príspevková organizácia

o sídlom : **Hlavná 58, 045 01 Moldava nad Bodvou**
zastúpený : **Mgr. Adriana Szilágyiová, riaditeľka MsKS**
IČO : **00 135 305**
DIČ : **2020496918**
Bankové spojenie : **VÚB a.s., č. ú. SK64 0200 0000 0000 0353 4542**
Tel./fax : **055 - 4602173 / 055 - 4899421**
e-mail : **kultura@moldava.sk**

Vypožičiavateľ:

Mestský športový klub Moldava nad Bodvou

so sídlom : **Školská 2 ,045 01 Moldava nad Bodvou**
prevádzka : **Hlavná 58, 045 01 Moldava nad Bodvou**
zastúpený : **p. Tibor Podracki, riaditeľ MŠK**
IČO : **52395154**
DIČ : **2121005106**
Bankové spojenie :
Tel./fax :
e-mail : **mskmoldava@moldava.sk**



Mestské kultúrne stredisko Moldava nad Bodvou

Hlavná č. 58, 045 01 Moldava nad Bodvou

IČO: 135 305

DIČ: 20 20 496 918

Článok 1 Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je výpožička časti nehnuteľností uvedených v tejto zmluve.

1.2 Požičiavateľ je užívateľom časti nehnuteľnosti

Nachádzajúcej sa na ul. Hlavná č. 58 zapísanej na LV č. 1, v k.ú. Moldava n/B. Ide o budovu zapísanú na parc. č. 103, ako zast. plochy a nádvorí. Výmera nebytového priestoru (NP) prenechaná touto zmluvou o výpožičke je 19,4893 m², v budove so súpisným číslom 147 s názvom Mestské kultúrne stredisko.

Kancelárske priestory	19,4893 m ²
Spolu	19,4893 m ²

1.3 Touto zmluvou prenecháva požičiavateľ vypožičiavateľovi na bezplatné užívanie NP, uvedený v bode 1.2 tejto zmluvy.

1.4 Predmetom tejto zmluvy je aj dodávka služieb s tým spojených s užívaním nehnuteľnosti (napr. dodávka vody, elektrickej energie, plynu, odvoz odpadu a pod.)

Článok 2 Účel výpožičky

2.1 Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať na:
plnenie verejnoprospešných úloh mesta Moldava nad Bodvou v oblasti telovýchovy, športu a rekreačných činností, prevádzkovanie Mestského športového klubu.

Článok 3 Doba výpožičky

3.1 Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky s účinnosťou od 1.januára 2023 na dobu určitú do 31.12.2023

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade doby určitej je možné predĺžiť zmluvu len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.

3.3. Vypovedanie zmluvy sa spravuje všeobecnými ust. Občianskeho zákonníka.



Mestské kultúrne stredisko Moldava nad Bodvou

Hlavná č. 58, 045 01 Moldava nad Bodvou

IČO: 135 305

DIČ: 20 20 496 918

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať časť nehnuteľnosti, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v stave spôsobilom na riadne užívanie a vypožičiavateľ sa zaväzuje, že uhradí energie a služby spojené s ich užívaním na základe vystavenej faktúry.
- 4.2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje nehnuteľnosti užívať len na účely, ktoré sú určené v tejto zmluve.
- 4.3. Požičiavateľ neudeľuje vypožičiavateľovi súhlas na prenájom alebo výpožičku nehnuteľností tretím osobám. Takéto konanie je platné len s písomným súhlasom požičiavateľa.
- 4.4. Poistenie predmetu výpožičky zabezpečí požičiavateľ na svoje náklady, hnutelné veci poisťuje Vypožičiavateľ.
- 4.5. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne oznámiť Požičiavateľovi každé ohrozenie, poškodenie alebo zničenie predmetu výpožičky.
- 4.6. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť na svoje náklady opravy súvisiace s užívaným predmetu výpožičky a jeho bežnú údržbu (maľovanie, upratovanie a pod.) do výšky 50,00 Eur pri každej oprave, taktiež sa zaväzuje uhrádzať takto vzniknuté náklady.
- 4.7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú Požičiavateľovi jeho vinou, alebo vinou osôb, ktoré spolu s Vypožičiavateľom užívajú predmet výpožičky.
- 4.8. Pri začatí doby výpožičky zmluvné strany spíšu odovzdávací a preberací protokol, v ktorom budú uvedené počiatočné stavy energií– stav: Elektromera, plynomera, vodomera.
- 4.9. Po skončení doby výpožičky je Vypožičiavateľ povinný vrátiť Požičiavateľovi predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie. Zmluvné strany spíšu odovzdávací a preberací protokol, v ktorom budú uvedené stavy energií (stav elektromera, plynomera, vodomera) so stavom ku dňu odovzdávania nehnuteľnosti s tým, že Vypožičiavateľ zodpovedá za nedoplatky energií a služieb spojených s užívaním nehnuteľností ku dňu ukončenia doby výpožičky a to aj v prípade neskoršieho vyúčtovania (ročné zúčtovanie energií)
- 4.10. Vypožičiavateľ preberá na seba zodpovednosť a zabezpečuje v priestoroch predmetu výpožičky všetky a akékoľvek povinnosti vyplývajúce z BOZP a požiarnej ochrany.
- 4.11. Po skončení doby výpožičky je Vypožičiavateľ povinný vrátiť Požičiavateľovi predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie.



Mestské kultúrne stredisko Moldava nad Bodvou

Hlavná č. 58, 045 01 Moldava nad Bodvou

IČO: 135 305

DIČ: 20 20 496 918

Článok 5 Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom obdrží každá zo zmluvných strán.
- 5.2. Práva a povinnosti zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a platnými právnymi predpismi SR.
- 5.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení na webovej stránke požičiavateľa.
- 5.4 Túto zmluvu možno kedykoľvek meniť dopĺňať písomnými dodatkami po súhlase oboch zmluvných strán.

V Moldave nad Bodvou :

.....
Požičiavateľ

.....
Vypožičiavateľ